

F 6 '@Y]dn]['hf]i a d \]Yfh']b 'B Yk 'Mcf_
8 ca]bUbhYf'G]Y['[Y[Yb '5ghc b 'J]`U

F 6 '@Y]dn]['gYhnh'Ui ZHYUa [Y]gh'k A\fybX'XYf'I G5!Hci f.
B UWX 'Y]bYa ' &.\$!G]Y['[Y[Yb '5ghc b 'J]`U'VYfY]hYb'g]Y'g]W\ 'Ui Z
XUg'8i Y``]b 'A]Ua]j cf"

8]Y'J cfZfYi XY'Ui ZXYb'Z]bU'Yb'G\ck Xck b'XYf'I G!Hci f'XYg'F 6
'@Y]dn]['k A\W'gh"'5a 'GcbbhU['k]fX'X]Y'A UbbgW\UZh[Y[Yb'X]Y
K c'j Yf\Ua dhcb'K UbXYfYfg]'b'A]Ua]'UbhfYhYb'ž'k cVY]X]YgYg
Gd]Y'XYb'_fObYbXYb'5VgW\i gg'Y]bYf']bhYbg]j Yb'K YfVYfY]gY
V]XYh"'8]Y'F Y]gY'\Uh'b]W'h'bi f'gdcfh]W\Y'5gdY_hYž'gcbXYfb
gma Vc`g]Yfh'Ui W\X]Y'9]b\Y]h]bbYf\U'V'XYg'HYUa gi bX'X]Y
GhAf_i b['XYg'HYUa [Y]ghg"

A ch]j Uh]cb 'i bX ; Ya Y]bgW\UZh

8]Y'Gd]Y'Yf'XYg'F 6 '@Y]dn]['VYhcbYb'ib]gcb'cž'k]Y'k]W\h]['X]Y
9fZ\fi b[Yb'Ui ZX]YgYf'Hci f'g]bX"'Hcf\ØhYf'A UufhYb'J UbXYj ccfXh
\YVh\Yfj cfž'XUgg'XUg'HYUa 'b]W\h'bi f'gdcfh]W\ž'gcbXYfb'Ui W\
nk]gW\Yba YbgW\]W\ 'ni gUa a Ybk A\W'gh"' 9g]gh'f]W\h]['Wc'ž]b
XYb'J YfY]b][hYb'GhUUhYb'ni 'gY]b"'K]f'Yf'YVYb'j]Y'Y'gW\ObY'8]b[Y
i bX'j YfghY\Yb'ibg'[i h'K]f'k UW\gYb'U'g'HYUa 'ni gUa a Yb ž
Yf_`Äfh'Yf"'8]Yg'j YfXYi h]W\hž'XUgg'XYf'Ni gUa a Yb\U'h'i bX'X]Y
HYUa XmbUa]_Y]bY'nYbhfU'Y'F c`Y'ZØf'XYb'9fZc`['gd]Y'Yb"

9]b 'VYY]bXfi W_YbXYf'G]Y[']'b 'B Yk 'Mcf_

8Yf'F 6 '@Y]dn]['_cbbhY'Ua 'A]h'k cW\Y]bYb'ØVYfnYi [YbXYb
&.\$!G]Y['[Y[Yb '5ghc b 'J]`U'Yff]b[Yb'ž'k Ug'X]Y'A UbbgW\UZh
ni gÄm`]W\ 'VYZØ[Y'h'\Uh"'8]Y'6Y[Y[bi b['k Uf']bhYbg]j ži bX'hfchn
XYf'F chYb'?UfhY'ZØf'8]Y[c'7Uf'cg'j cb'J]`U]'b'XYf'YfghYb'<U'VnY]h

_cbbhY`X]Y`A UbbgWkUZhi bhYf`XYf`@Y]hi b[`j cb`HfU]bYf`A UfWc`FcgY
Y]bY`ghUf`_Y`@Y]ghi b[`nY][Yb" K]f`UVYb`nk Y]`gWkObY`HcfY
[Ya UWkz`XUg`k Uf`[i h ž`_ca a Ybh]YfhY`FcgY`XYb`G]Y["5i Wk
k Ybb`X]Y`A UbbgWkUZhi]b` , VYfnU\`gd]Y`hYž`VYhcbh`Yf`X]Y
K]Wk h[_Y]h`XYg[YgWk`cggYbYb`5i ZhfYhYbg]b`XYf`YfghYb`<À`ZhY"

8 Ub_`Ub`X]Y`hfYi Yb` : Ub g

? Ud]hÅb`K]`]`CfVUb`ZUbX`cVYbXY`K cfhY`ZØf`X]Y` : Ub gž`X]Y`Yi hfU
Ui g`@Y]dn][`Ub[YfY]gh`g]bXž`i a`X]Y`A UbbgWkUZhi ni`i bhYfghØhnYb.
J]Y`Yb`8 Ub_`Ub`i bgYfY` : Ub gž`X]Y`i bg`Yf`hc`i bhYfghØhnh
UVYb" `8]YgYg`9b[U[Ya Ybh] YfXYi h]Wk h`X]Y`J YfV]bXi b[`XYf
A UbbgWkUZhi ni`]`fYb`5b`Åb[Yfbž`X]Y`]b`YXYf`bcWk`gc`k Y]h
Yf[Y\c`hYb`GhUXh`ZØf`i bhYfghØhni b[`gcf[Yb"

GWk`ØggY`Y`Ya YbhY`ZØf`ni _Øb Zh][Yb`9fZc`[

9g`k]fX`XYi h]Wk ž`XUgg`X]Y`HfU]b]b[gY]b`Y]hYb`k Å`fYbX`XYf`F Y]gY
YbhgWkY]XYbX`ZØf`XYb`Ni gUa a Yb`U`h`XYf`A UbbgWkUZhi`g]bX" `@]g
CdYbXU`gdf]Wk h`XUj cbž`XUgg`gck c`X]Y`À`hYfYb`U`g`Ui Wk`X]Y
Øb[YfYb`Gd]Y`Yf`Ufa cb]YfYb. `8]Y`HU[Y]b`XYb`i G5`k UfYb
V]g`Ub[`gY`f`Wc`K]f`UVYb`j]Y`Yf`YVhž`[i h`hfU]b]Yfh`i bX`Yg
YffgWk h`Y]bY`[i hY`J YfV]bXi b[`nk]gWkYb`XYb`Gd]Y`Yfb" `8]Y
ÆhY[fUh]cb`XYf`B UWk k i Wk ggd]Y`Yf`]gh`Y]b`k Y]hYfYg`dcg]h]j Yg
6Y]gd]Y`ZØf`X]Y`Ni _i bZh`XYg`7`i Vg"

9]b`d cg]h]j Yg` ; YgUa hV]`X

GdcfhX]fY`_hcf`F ci j Yb`GWk fØXYf`Ài » YfhY`g]Wk`YVYbZU`g`ni`XYb
9]bXfØW`Yb`XYf`F Y]gY. `Æg[YgUa h]gh`a Y]b`9]bXfi W`gY`f`[i h`
8]Y`Gh]a a i b[`ja`HYUa`i bX`ja`GhUZZ]gh`hc`hU`dcg]h]j " `8]YgY
dcg]h]j Y`9bYf[]Y`i bX`XYf`9]bZU`gfY]Wk hi a` `VYgcbXYfg`i bhYf
gWk k]Yf[Yb`6YX]b[i b[Yb`k]Y`XYa`K YhhYf`cXYf`XYa`X]Wk hYb
HYfa]bd`Ub` `g]bX`YbhgWkY]XYbXY` : U`_hcfYb`ZØf`XYb`9fZc`[`XYf
A UbbgWkUZhiUi Zi bX`bYVYb`XYa`D`Uhm"

8]Y`VYj cfghY`YbXYb`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`]b`A]Ua]`_ØbbhYb

gck c\`Z0f`XYb`HYUa [Y]gh`U`g`Ui W`Z0f`X]Y`gdcfh]WXY`@Y]ghi b[
XYg`F`6`@Y]dn][`YbhgWXY]XYbX`gY]b" `8Yf`5i g[Ub[`XYg`Gd]Y`g`k]fX
b]W`h`bi`f`XUg`gdcfh]WXY`9f[YVb]gž`gcbXYfb`Ui W`XYb
Ni gUa a Yb\U`hi bX`X]Y` ; Ya Y]bgUa _Y]h]bbYf\U`V`XYf
A UbbgWUZhi bhYf`6Yk Y]g`ghY`Yb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW`f]W`hYb"bYh